

# SVEN

SVEN Basic schwarz EAN 7 629 999 034 884

---

SVEN Basic weiss EAN 7 629 999 037 298

---

SVEN GSA schwarz EAN 7 629 999 037 304

---

SVEN GSA weiss EAN 7 629 999 037 311

---



# Inhalt

1.	Sicherheitsinstruktionen & Warnhinweise	4
2.	Produktinformationen	5
3.	Inbetriebnahme	6
4.	Optionen	9
4.1	Elemente verwalten	9
4.2	Einstellungen	10
5.	Alarm	11
6.	Widgets	12
6.1	Kommen/Gehen	12
6.2	Räume	13
6.3	Wetter	14
6.4	Simulation Anwesenheit	15
6.5	Licht/Beschattung	16
6.6	Belüftung	17
6.7	Heizung	18
6.8	Benutzeraktionen	19
6.9	Stromverbrauch	20
6.10	Gegensprechanlage	21
6.11	Smart-Living Dienste	22

# 1. Sicherheit- & Warnhinweise

## Achtung

Dieses Produkt darf nur mit dem beigelegten Netzteil (bei InWall Version aus Platzgründen nicht empfohlen) oder über eine PoE (IEEE 802.3 AF (48V)) fähige Netzwerkleitung mit Strom gespiesen werden.

Das Gerät darf nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommen (IP20).

Diese Bedienungsanleitung gilt für folgende Produkte:

SVEN Basic schwarz	EAN	7 629 999 034 884
SVEN Basic weiss	EAN	7 629 999 037 298
SVEN GSA schwarz	EAN	7 629 999 037 304
SVEN GSA weiss	EAN	7 629 999 037 311

## Sicherheitsinstruktionen

- Statische Elektrizität kann elektronischen Komponenten schaden. Um Schäden durch statische Aufladung zu vermeiden, leiten Sie elektrostatische Ladungen von Ihrem Körper ab, (z.B. durch Berühren eines geerdeten blanken Metallteils), bevor Sie das Produkt berühren.
- Unterlassen Sie jeden Versuch, das Produkt zu warten, und versuchen Sie nicht, es in seine Bestandteile zu zerlegen.
- Vermeiden Sie, dass Speisen oder Flüssigkeiten auf das Produkt gelangen und stecken Sie keine Gegenstände in die Gehäuseschlitze oder -öffnungen Ihres Produkts.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser und nicht in Bereichen mit hoher Luftfeuchtigkeit oder Kondensation.
- Halten Sie das Produkt von Wärmequellen entfernt z.B. Heizkörper.
- Trennen Sie das Produkt vor dem Reinigen immer von der Stromzufuhr und verwenden Sie zur Reinigung ein trockenes und fusselfreies Tuch.
- Das Produkt ist ausschliesslich für Anwendungen im Innern von Gebäuden bestimmt (IP 20).

## 2. Produktinformationen

### Lizenzen

Jedes Widget kann über eine entsprechende Lizenz (Basic resp. GSA) freigeschalten werden.

Die Basic Version enthält aktuell folgende Widgets:  
Kommen/Gehen, Licht, Stromverbrauch, Wetter, Räume, Simulation  
Anwesenheit, Heizung und Benutzerdefinierte Aktionen

Die GSA Version verfügt zusätzlich über die Gegensprechanlage.

Weitere Widgets werden je nach Projekt freigeschalten. Zur Freischaltung benötigt SVEN einmalig eine aktive Internetverbindung.

Die Lizenz ist an die jeweilige SVEN-ID gekoppelt und kann nicht auf andere Geräte kopiert werden.

### Speicherung der Einstellungen

Alle auf SVEN eingestellten Optionen (z.B. Raumsicht, Stimmungen usw.) werden rein lokal gespeichert. Sie können somit auch nicht auf andere Geräte kopiert werden.

### SVEN-ID

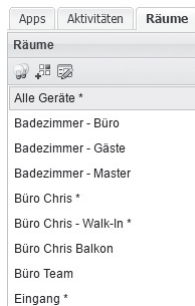
Die SVEN-ID ist eine einmalige ID pro Gerät. Sie steht auf der Packung und ist auf der Benutzeroberfläche (Einstellungen) einsehbar.

# 3. Inbetriebnahme

## Vorbereitung digitalSTROM

Für eine ideale Darstellung auf dem SVEN Display sollten initial folgende Konfigurationen auf dem digitalSTROM Server beachtet werden:

Benennung aller Räume, ohne «EG», «OG» usw.



Benennung der dS-Kreisläufe mit Lichtkreis ID, z.B. K15-EG Küche, K11 OG Badezimmer usw.

The screenshot shows a web interface with several tabs: 'Apps', 'Aktivitäten', 'Räume', 'Gruppen', 'System', 'Hardware', and 'Hilfe'. The 'Hardware' tab is selected. Below the tabs is a header 'Meter' with several icons. Below the header is a table with three columns: 'Status', 'Name', and 'dSM ID'. The table contains the following data:

Status	Name	dSM ID
	K15 - Küche	00002703
	K16	0000270b
	K18	000026f2
	K20	000026cf
	K22	00002644
	K21	0000269d
	K23	0000263a
	K17	0000288a

### 3. Inbetriebnahme

Benennung aller relevanten Stimmungen und Bereiche.  
Z.B. Licht Stimmung 1 = Ein, Licht Stimmung 2 = Ein 75%,  
Licht Stimmung 0 = Aus



Standort des digitalSTROM Server definieren. Dieser wird für die Wetteranzeige benötigt.

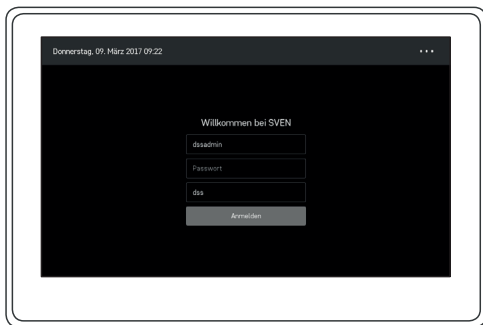
Standort

Land:	Schweiz
Ortschaft:	Bern
Koordinaten:	46.95853° N / 7.4379° W
Sonnenauf-/untergang:	06:53:15 / 18:27:35 CET

Die Zeitzone unter 'Datum und Uhrzeit' wird für die aus der Liste ausgewählte Ortschaft automatisch übernommen.

# 3. Inbetriebnahme

## Konfiguration SVEN



- a) digitalSTROM Server Benutzername: («dssadmin»)
- b) digitalSTROM Server Passwort: (vgl. dS Konfiguration)
- c) IP Adresse oder Name des digitalSTROM Servers

Die Konfiguration des digitalSTROM-Servers (dSS) wird bei jedem Neustart ausgelesen oder stündlich im Hintergrund.



### Expert

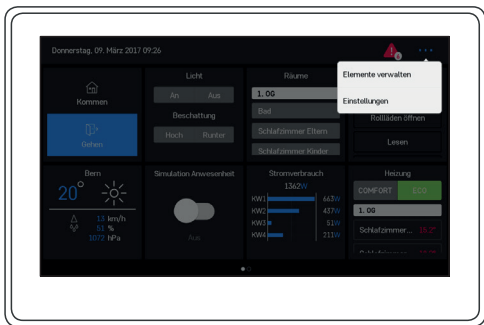
Wenn in der Titelleiste das Datum 01.01.2000 angezeigt wird, bedeutet dies, dass SVEN über keine aktive Internetverbindung verfügt und / oder keine IP Adresse beziehen konnte.

Falls nachträglich das Passwort auf dem dSS ändert, muss es auf SVEN durch eine neue Initialisierung aktualisiert werden.



# 4. Optionen

## 4.1 Elemente Verwalten



### a) Ein- & Ausblenden der Widgets

Durch das Berühren des blauen (resp. weissen) Switch lassen sich einzelne Widgets ein- & ausblenden (blau = eingeblendet; weiss = ausgeblendet). Werden einzelne Widgets ausgeblendet, so rutschen die restlichen Widgets von rechts nach links nach.

### b) Verschieben der Widgets

Durch das Berühren der drei Steifen jeweils oben rechts des Widgets kann dieses verschoben und umplatziert werden.

### c) Anzeige-Modus definieren

Mit der Berührung des Zahnrads lässt sich der Anzeige-Modus der Widgets einstellen.

- Modus 'Liste': Die Funktionen des Widgets werden direkt auf der Oberfläche des Widgets selbst dargestellt.
- Pop-up Modus: Der benutzerfreundliche Pop-up Modus lässt ein zusätzliches Fenster erscheinen, das die Funktionen gross und übersichtlich darstellt.

# 4. Optionen

## 4.2 Einstellungen



In den Einstellungen können individuelle Konfigurationen für die Sprache, Schriftgröße und Bildschirmhelligkeit vorgenommen werden. Unter 'Allgemein'/'Kontakt' sind die aktuellen Kontaktdaten Ihres Ansprechpartners zu finden.

- Neustart**  
Die Betätigung des Neustarts muss mit 'Bestätigen' quittiert werden. Anschliessend startet sich das System neu.
- Auf Aktualisierungen prüfen**  
SVEN sucht nach aktuellen Updates und zeigt jeweils das aktuellste Update an. Durch die Bestätigung wird dieses installiert.
- Einstellungen zurücksetzen**  
Alle lokalen Einstellungen (z.B. Anordnung der Widgets, Passwörter usw.) werden zurückgesetzt und der Initialisierungs-Screen wird angezeigt.

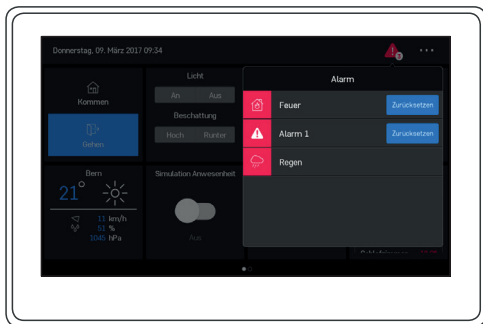


### Expert

Zur individuellen Hinterlegung von kundenspezifischen Kontaktdaten wenden Sie sich bitte an den hubware Support.

Es kann vorkommen, dass man mehrmals Updates hintereinander durchführen kann. Bitte solange updaten bis die Nachricht kommt, dass sich SVEN auf dem neusten Stand befindet.

## 5. Alarm



Die Funktion 'Alarm' informiert den Bewohner über aktuelle Ereignisse rund um sein Zuhause.

Ist kein Alarm aktiv, wird das Symbol grau dargestellt. Bei einem oder mehreren aktiven Alarmen wird das Symbol rot dargestellt mit einem Counter/Zähler.

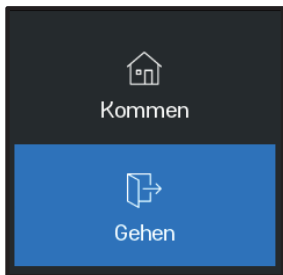
Mögliche Alarme sind:

- Panik
- Alarm 1-4
- Wind
- Hagel
- Regen
- Frost
- ...

Menschlich ausgelöste Alarme wie z.B. Panik können über die Benutzeroberfläche direkt zurückgesetzt werden.

# 6. Widgets

## 6.1 Kommen/Gehen



- Bei der Funktion «Kommen» wird die entsprechende Szene (Kommen) auf digitalSTROM aufgerufen
- Bei der Funktion «Gehen» wird die entsprechende Szene (Gehen) auf digitalSTROM aufgerufen



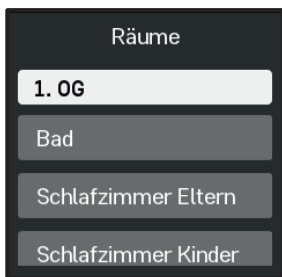
### Expert

Falls die Szenen mittels App oder Taster aufgerufen werden, so wird der Status innert weniger Sekunden auf dem Display aktualisiert.

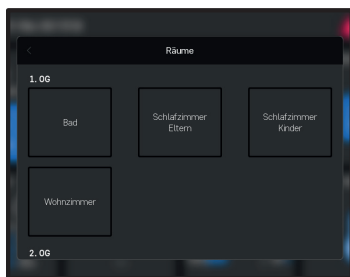
Was bei einem Aufruf von Kommen und Gehen geschehen muss, lässt sich direkt auf dem dS-Server unter dem Reiter «Aktivitäten» konfigurieren.

# 6. Widgets

## 6.2 Räume



Liste Modus



Popup Modus

- Das Widget 'Räume' bietet eine Übersicht über alle mit digitalSTROM erschlossenen Räume. Hier können einzelne Räume aufgerufen werden und die darin befindlichen Szenen und Bereiche angesteuert werden. Für dieses Widget können verschiedene Darstellungsoptionen ausgewählt werden (vgl. Kapitel 4.1).
- Funktionen wie «dimmen» oder «kippen» werden im Raum angezeigt, sobald sich eine entsprechende Klemme im jeweiligen Raum befindet.
- Es werden automatisch alle Stimmungen und Bereiche angezeigt, welche einen Namen haben. Z.B. Stimmung 1 – Ein, Bereich 2 – Aus usw. Der Aufruf erfolgt durch drücken und halten (long-press).
- Stimmungen und Bereiche welche nicht angezeigt werden sollen, können über den Bearbeitungs-Button pro Raum ausgeblendet werden.

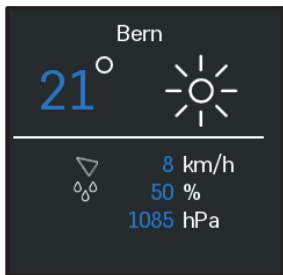


### Expert

Stockwerke werden aktuell noch nicht von dS unterstützt.

# 6. Widgets

## 6.3 Wetter



- Das Widget 'Wetter' zeigt eine Übersicht über die lokalen Wetterbedingungen. Es werden Aussentemperatur (°C), Windstärke (km/h), Luftfeuchtigkeit (%) und Luftdruck (hPa) im Gebiet des Bewohners angezeigt.
- Die Wetterdaten beruhen auf dem Onlinedienst [openweathermap.org](https://openweathermap.org) und übernehmen automatisch die aktuellsten Werte.



### Expert

Der Ortsname wird mittels der hinterlegten GPS Daten auf dem dS-Server mittels online Aufruf ermittelt (System, System Einstellungen, Standort). Falls keine Koordinaten hinterlegt sind, erscheint eine Fehlermeldung.

## 6. Widgets

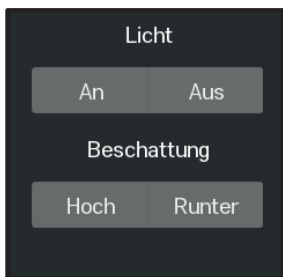
### 6.4 Simulation Anwesenheit



- Über dieses Widget kann die Anwesenheitssimulation aktiviert und deaktiviert werden. Die Simulation kann in der dS-App «Anwesenheitssimulation» eingestellt werden.
- Falls die Simulation automatisch gestartet wird, z.B. mittels Ferieneingabe oder Aufruf von Gehen, dann synchronisiert sich das Widget selbständig innert einer Minute.

# 6. Widgets

## 6.5 Licht / Beschattung



- Mit dem Widget Licht/Beschattung können über einen Knopfdruck alle Lichter ein oder ausgeschaltet werden oder alle Storen, Jalousien bzw. Markisen hoch und runtergefahren werden.



### Expert

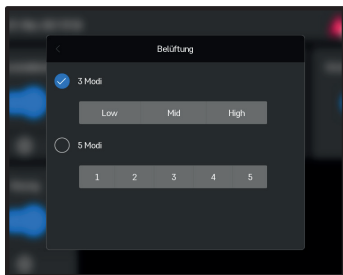
Die Laufrichtungen pro Klemme müssen direkt auf der jeweiligen Klemme eingestellt werden.

Bei der Laufrichtung der Markise ist etwas Vorsicht geboten, da man mittels «auf» die Markise ausfährt – dem dS-Standard entsprechend.



# 6. Widgets

## 6.6 Belüftung



- Die Belüftung kann mit dem Switch ein oder ausgeschaltet werden. Ist die Belüftung eingeschaltet, so kann zwischen den verschiedenen Modi 'Low', 'Mid' oder 'High' ausgewählt werden. Alternativ kann der 'AUTO Mode' aktiviert werden.



### Expert

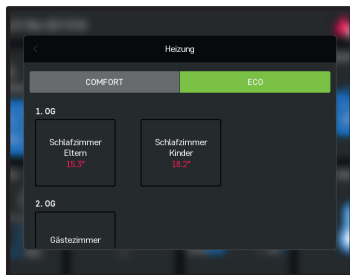
Dieses Widget kann aktuell nur über eine Spezialkonfiguration eingerichtet werden. Bitte wenden Sie sich dazu an den hubware Support.

# 6. Widgets

## 6.7 Heizung



Liste Modus



Popup Modus

- Über das Widget 'Heizung' lässt sich jede auf digitalSTROM konfigurierte Klimazone steuern.
- Die Funktion «Eco» beziehungsweise «Komfort» aktiviert die auf digitalSTROM konfigurierten Temperaturprofile.
- Innerhalb des Raumes können zusätzliche Profile wie «Cool» und «Nacht» aufgerufen werden.
- Über Plus/Minus kann aber immer manuell eine gewünschte Zieltemperatur gesetzt werden.



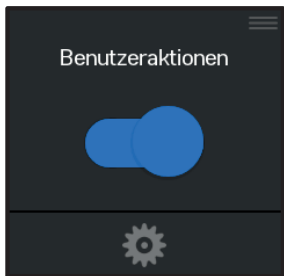
### Expert

Stockwerke werden aktuell von dS noch nicht untersetzt.

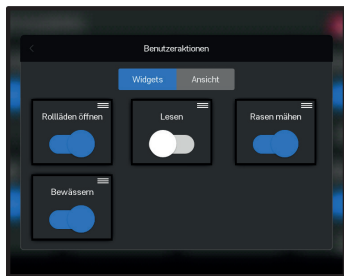
Räume in welchem sich lediglich ein Temperaturfühler aber kein Aktor befindet, werden dennoch angezeigt. Dies dient der reinen Information.

# 6. Widgets

## 6.8 Benutzeraktionen



Liste Modus



Popup Modus

- Das Widget 'Benutzeraktionen' zeigt sämtliche vordefinierten benutzerdefinierte Handlungen an. Benutzeraktionen können über diese Liste aufgerufen werden.
- Die Konfiguration von Benutzeraktionen erfolgt auf dem dS Konfigurator. SVEN zeigt die neuen Benutzeraktionen bei jedem Neustart oder 'refresh' der Konfiguration an.



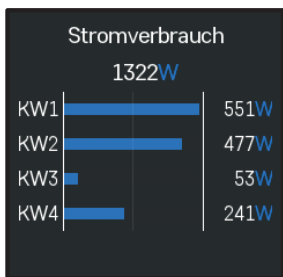
### Expert

Welche Aktionen und in welcher Reihenfolge die Aktionen angezeigt werden sollen, kann über «Elemente Verwalten, Benutzerdefinierte Aktionen, Einstellungen» wählen.

Im selben Kontextmenu kann man zwischen «Liste» und «Pop-up Modus» wählen (Vgl. Kapitel 4.1).

# 6. Widgets

## 6.9 Stromverbrauch



- Das Widget 'Stromverbrauch' zeigt den aktuellen Stromverbrauch der gesamten digitalSTROM Installation auf einen Blick an.
- Zusätzlich ist ersichtlich, wieviel Strom die einzelnen Stromkreisläufe (dS Meter) verbrauchen, sodass schnell Stromfresser ausfindig gemacht werden können.
- Die Stromkreisläufe entsprechen jeweils den installierten dSM in einer dS Architektur.



### Expert

Für die Bezeichnung der Stromkreise werden immer die drei ersten Zeichen des dS-Meter verwendet.

# 6. Widgets

## 6.10 Gegensprechanlage\*



- Dank dem Widget 'Gegensprechanlage' wird SVEN zur Videogegensprechanlage, sobald die Sonnerie betätigt wird. Klingelt es, wird dies auf SVEN per eingebautem LED Stripe angezeigt und ein auditives Signal ertönt über den internen Lautsprecher. Auf dem Bildschirm erscheint das Bild des Gastes und Sie können nun mit ihm sprechen, das Aussenlicht anstellen oder die Tür öffnen.
- Aktiviert man die Funktion 'nicht stören', so wird das auditive Signal unterdrückt und der Zeitpunkt des letzten Klingelevents aufgelistet.
- Auf digitalSTROM wird ein Klingel-Event aufgerufen. Dieser ist dort frei konfigurierbar.

\* Die Funktion Gegensprechanlage ist nur in der Version SVEN GSA Verfügbar.



### Expert

Die Verbindung mit der Aussenstelle wird innert 60 Sekunden getrennt, wenn keine Aktivität mehr vorliegt. Vor dem Trennen wird der Bewohner über eine Anzeige informiert.

## 6. Widgets

### 6.11 Smart-Living Dienste\*\*



- Mit den 'Smart-Living Diensten' werden diverse Funktionen, die das wohnungsübergreifende Zusammenleben erleichtern, ermöglicht. Hier sind Verbindungen mit der Mietverwaltung, Buchungen von Waschmaschinen/Gemeinschaftsräumen oder weitere online und offline Dienste wie das Kaufen von ÖV Tickets möglich.

\*\* Smart-Living Dienste werden spezifisch für einzelne Projekte eingerichtet und gehören nicht zur Standardkonfiguration von SVEN. Service Provider ist die Casacom AG in Schlieren.



# Mehr Infos zu SVEN

Weitere technische Hintergrundinformationen zur Installation und Inbetriebnahme von SVEN finden Sie auf:

[www.hubware.house/downloads](http://www.hubware.house/downloads)

Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf:

[www.hubware.house/sven-bedienungsanleitung](http://www.hubware.house/sven-bedienungsanleitung)



Stand: Mai 2017, SVEN 1.2



**hubware AG**  
Hinterer Schermen 29  
Postfach 86  
3063 Ittigen (BE)  
Schweiz

+41 58 255 25 25  
[info@hubware.house](mailto:info@hubware.house)

[www.hubware.house](http://www.hubware.house)

 **HUBWARE**  
SMART HOME FACTORY